

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS Samuel Risley refit 2014	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-145028/A	Amendment No. - N° modif. 017
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-145028	Date 2014-07-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-018-24496	
File No. - N° de dossier 018md.F2599-145028	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vandal, Paul	Buyer Id - Id de l'acheteur 018md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0645 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

QUESTIONS AND ANSWERS

Q.66

A prime contractor's compliance with Canada's terms and conditions is not simply a matter of adjusting a price to mitigate non-compliance/risk associated with a sub-contractor's terms and conditions.

Q.66a)

(i) Will the Contractor be compliant with Canada's Contractual Terms and Conditions 2030-06, if it sub-contracts with Wartsila on the basis of that company's terms and conditions (General Terms and Conditions-Parts 2011 and General Terms and Conditions – Service Work 2011 previously provided to Canada under Q 41)?; and

A.66a)

This will be considered as compliant.

Q.66b)

(ii) If Canada does not consider the Contractor to be compliant will Canada then provide the Contractor with a waiver from being compliant in this specific case where Canada is obliging the Contractor to use specific subcontractors?

A.66b)

Not Applicable

Q.67

The mention of NDT is on drawing S030.

There is no mention of NDT testing required in the specification, but in the drawings it is a requirement. I wanted to make sure that everyone is going to be putting in costs to have the steel x-rayed.

The spec says that we are refer to the drawings and just wanted to clear this up.

A.67

The Contractor should refer to the Specification sec 5.3.10.2.

Q.68

Further to various exchanges of information (Questions and Answers) about the terms and conditions of a sub-contractor such as Wärtsilä, the document “2030-06” stipulates that the sub-contractor be bound by conditions compatible with that of the Contract.

We need to know what the conditions of the Contract are, which, in the opinion of the Contracting Authority, are not less favourable to Canada.

This information is required so that we can include in our price the amount that will make up the difference between the general conditions of the Contract and the conditions of the sub-contractor.

See the “Terms and Conditions” documents attached as submitted by Wärtsilä with their bid.

A.68

The conditions of the contract will be as stipulated in the Invitation to Tender.